EUSKARA, KULTURA ETA KIROL SAILA

1015

71/2010 FORU AGINDUA, otsailaren 9koa, “Ignacio Aldecoa” ipuin lehiaketaren XXXIX. edizioa onartzen duena.

Arabako Foru Aldundiaren Euskara, Kultura eta Kirol Sailak, literatura arteak suspertzeko egiten duen jarduera multzoaren barruan, egokitzat jotzen du “Ignacio Aldecoa” ipuin lehiaketaren XXXIX. ediziorako deialdia egitea.

Aginduzko txostenak ikusi dira.

Horregatik, eta dagozkidan ahalmenak baliatuz, honako hau

XEDATU DUT

Lehenengoa. “Ignacio Aldecoa” ipuin lehiaketaren XXXIX. ediziorako deialdia onartzea, bi hizkuntza modalitatetan: euskara eta gaztelania; horietako bakoitzerako 6.010 euro emango dira.

Bigarrena. Deialdi hau arautuko duten oinarriak onartzea. Oinarri horiek espedienteari erantsita daude.

Hirugarrena.- Gastu hau Arabako Foru Aldundiaren 2010eko aurrekontuaren ondorengo partidaren kontura egingo da: 70.1.05.72. 05.223.01.01.3 (xedapen erreferentzia: 105.697).

Laugarrena. Deialdi hau ALHAOn argitaratzea.

Vitoria-Gasteiz, 2010eko otsailaren 9a.– Euskara, Kultura eta Kirol Saileko foru diputatua, LORENA LÓPEZ DE LACALLE ARIZTI.– Euskara, Kultura eta Kirol zuzendaria, AGUSTIN OTSOA ERIBEKO LANDA.

“IGNACIO ALDECOA IPUIN LEHIAKETAREN XXXIX. SARIA”

Arabako Foru Aldundiaren Euskara, Kultura eta Kirol Sailak “Ignacio Aldecoa” ipuin lehiaketaren XXXIX. ediziorako deialdia egiten du.

OINARRIAK

1.- Bi hizkuntza modalitate ezartzen dira: euskara eta gaztelania; lan bakoitza horietako modalitate bakar batera aurkez daiteke.

2.- Sariaren zuzkidura 6.010 euro izango da modalitate bakoitzerako, dagokion atxikipena izango duena.

3.- Aurkeztuko diren lanak 12 eta 25 orri artekoak izango dira. Inprenta-letraz (Arial 12 edo antzekoa) idatziko dira eta lerro artean espazio bikoitza utziko da. Lanak jatorrizkoak izango dira, inoiz argitaratu gabeak eta aurretik beste lehiaketa edo sariketa batean inolako saririk jaso gabekoak.

4.- Lanen bi kopia aurkeztuko dira, sinatu gabeak, eta haietan bakarrik izenburua eta izengoitia jarriko dira. Horiekin batera gutun azal itxi bat aurkeztuko da, hauek jasoko dituena: izengoitia, egilearen izen-abizenak, NANaren fotokopia edo, atzerritarra izanez gero, baliokidea, helbidea eta telefonoa; eta gutun azalaren kanpoaldean lema eta zein lanetara aurkezten den zehaztuko da. Saritutako lanen gutun azalak baino ez dira irekiko.

Era berean, lanarekin batera hirugarren oinarria betetzen dela egiaztatzen duen zinpeko aitorpena ere aurkeztuko da, hau da, ipuina argitaratu gabekoa dela eta beste lehiaketa edo sariketa batzuetan inolako saririk ez duela jaso egiaztatzen duen aitorpena. Zinpeko aitorpen hori gutun azalaren barruan sartuko da esandako datu pertsonalekin batera.

5.- Lanak aurkezteko epea 2010eko irailaren 8an bukatuko da. Arabako Foru Aldundiaren Euskara, Kultura eta Kirol Sailean entregatu edo hara bidali beharko dira – Probintzia plaza 5, 3. solairua. 01001 Vitoria-Gasteiz –, kanpoaldean “Ignacio Aldecoa ipuin lehiaketa” jarrita.

6.- Lehiaketa honetan edozein pertsona fisikok hartu ahal izango du parte, nazionalitatea edo bizilekua edozein izanda ere.

7.- Kalifikazioa emango duen epaimahaia Euskara, Kultura eta Kirol Saileko foru diputatuak izendatuko du. Epaimahaiak emango du bere ebazpena, eta dagokion gutun azala irekiz jakinaraziko da ebazpen hori.

DEPARTAMENTO DE EUSKERA, CULTURA Y DEPORTES

1015

ORDEN FORAL 71/2010, de 9 de febrero, que aprueba la convocatoria de la XXXIX edición concurso de cuentos “Ignacio Aldecoa”.

El Departamento de Euskera, Cultura y Deportes de la Diputación Foral de Álava, dentro del conjunto de actividades que viene desarrollando, tendentes a estimular las artes literarias, ha estimado oportuno convocar la XXXIX edición del concurso de cuentos “Ignacio Aldecoa”.

Vistos los informes preceptivos.

En su virtud, haciendo uso de las facultades que me competen,

DISPONGO

Primero. Aprobar la convocatoria de la XXXIX edición del concurso de cuentos “Ignacio Aldecoa”, en sus modalidades lingüísticas, euskera y castellano, con una dotación de 6.010 euros, para cada una de ellas.

Segundo. Aprobar las Bases que regirán la presente convocatoria, que quedan unidas al expediente.

Tercero.- La partida presupuestaria que ampara este gasto es la 70.1.05.72.05.223.01.01.3, referencia de contraído 105.697, del Presupuesto de Gastos de la Diputación Foral de Álava para 2010.

Cuarto. Publicar la presente convocatoria en el BOTHA.

Vitoria-Gasteiz, 9 de febrero de 2010.– La Diputada de Euskera, Cultura y Deportes, LORENA LÓPEZ DE LACALLE ARIZTI.– El Director de Euskera, Cultura y Deportes, AGUSTÍN OTSOA ERIBEKO LANDA.

XXXIX CONCURSO DE CUENTOS “PREMIO IGNACIO ALDECOA”

El Departamento de Euskera, Cultura y Deportes de la Diputación Foral de Álava convoca el premio de cuentos “Ignacio Aldecoa” en su XXXIX edición.

BASES

1. Se establecen dos modalidades lingüísticas, euskera y castellano, pudiendo cada trabajo presentarse solamente a una de estas dos modalidades.

2. La dotación del premio es de 6.010 euros para cada una de las dos modalidades, sujeto a la retención correspondiente.

3. Los trabajos presentados tendrán una extensión de 10 a 25 folios, escritos con tipografía de imprenta (tipo Arial, 12 o similar) y a doble espacio. Deberán ser originales, inéditos y no haber sido premiados con anterioridad en cualquier otro concurso o certamen.

4.- Los trabajos se presentarán por duplicado, sin firma, constando en ellos solamente el título y el seudónimo, adjuntando un sobre cerrado que contendrá en su interior el seudónimo junto con el nombre, dos apellidos, fotocopia de su D.N.I. o documento equivalente en el caso de extranjeros, domicilio y teléfono del autor/a, y en el exterior de dicho sobre se consignará el lema y el concurso al que se presenta. Sólo se abrirán los sobres de los trabajos premiados.

Asimismo deberá acompañarse al trabajo declaración jurada de que se cumple la base tercera, es decir, que es inédito y no premiado en otros concursos o certámenes, declaración que será introducida en el sobre con los datos personales ya citados.

5. El plazo de presentación de los trabajos finalizará el 8 de septiembre del año 2010, debiendo ser entregados o remitidos al Departamento de Euskera, Cultura y Deportes de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, nº 5 - 3º, 01001 Vitoria Gasteiz, debiéndose hacer constar en su exterior “Concurso de Cuentos Ignacio Aldecoa”.

6. Podrá concurrir a este premio cualquier persona física, sea cual fuese su nacionalidad o lugar de residencia.

7. El jurado calificador, designado por la Ilma. Diputada Foral titular del Departamento de Euskera, Cultura y Deportes, emitirá el correspondiente fallo, que será dado a conocer mediante la apertura de la correspondiente plica.

8.- Saria eman gabe gelditu daiteke, epaimahaiak hala uste badu.

9.- Arabako Foru Aldundiak saritutako lanak argitaratu ahal izango ditu.

10.- Epaimahaiak sari nori eman erabaki ondoren, hogeita hamar egun egongo dira saritu ez diren lanak jasotzeko. Esandako epean ez badira lanak jasotzen deuseztatu egingo dira.

11.- Epaimahaiaren ebazpenaren kontra ezingo da errekurtsorik jarri. Ebazpena epaimahaikideen gehiengo soilaz onartuko da, eta epaimahaiak izango du eztabaidetan sortzen diren gorabehera guztiak ebazteko ahalmena.

12.- Lehiakideek, lehiaketan esku hartzearekin, lehiaketarako adierazten diren baldintza guztiak onartzen dituzte, eta berariaz men egiten diete baldintza horiei.

13.- Arabako Foru Aldundiaren Euskara, Kultura eta Kirol Sailak baino ez du deialdian sor edo ager daitezkeen auzi guztiak ebazteko eskumena.

14.- Gastu hau Arabako Foru Aldundiak 2010erako dituen gastu aurrekontuen partida honen kontura egingo da: 70.1.05.72.05. 223.01.01.3 (Arte sorkuntza suspertzea).

8. A estimación del jurado, los premios podrán declararse desiertos.

9. Los trabajos premiados podrán ser publicados por la Diputación Foral de Álava.

10. Los trabajos no premiados podrán recogerse en el plazo de treinta días contados a partir del siguiente al del fallo del jurado. Los trabajos no retirados en el plazo citado serán destruidos.

11. El fallo del jurado, que será inapelable, se adoptará por mayoría simple de sus miembros, quedando aquél facultado para la resolución de cuantas incidencias pudieran surgir en el curso de las deliberaciones.

12. Los/as concursantes, por el hecho de tomar parte en este concurso, aceptan todas las condiciones que se especifican en el mismo y se someten expresamente a ellas.

13 La resolución de todas las cuestiones que puedan surgir o plantearse en esta convocatoria es de exclusiva competencia del Departamento de Euskera, Cultura y Deportes de la Diputación Foral de Álava.

14- La partida presupuestaria que ampara este gasto es la 70.1.05.72.05.223.01.01.3 “Estímulos a la Creación Artística “, del Presupuesto de Gastos de la Diputación Foral de Álava para 2010.

EUSKARA, KULTURA ETA KIROL SAILA

1016

72/2010 FORU AGINDUA, otsailaren 9koa, “Becerro de Bengoa” XXII. saiakera saria deitzea onartzen duena.

Arabako Foru Aldundiaren Euskara, Kultura eta Kirol Sailak, literatura-arteak suspertzeko egiten duen jarduera-multzoaren barruan, egoki jotzen du “Becerro de Bengoa” XXII. saiakera saria deitzea.

Aginduzko txostenak ikusi dira.

Horregatik, eta dagozkidan ahalmenak baliatuz, honako hau

XEDATU DUT

Lehenengoa. “Becerro de Bengoa” saiakera sariaren XXII. ediziorako deialdia onartzea, bi hizkuntza modalitatetan: euskara eta gaztelania; horietako bakoitzerako 4.500 euro emango dira.

Bigarrena. Deialdi hau arautuko duten oinarriak onartzea. Oinarri horiek espedienteari erantsita daude.

Hirugarrena.- Gastu hau Arabako Foru Aldundiaren 2010eko aurrekontuaren ondorengo partidaren kontura egingo da: 70.1.05.72. 05.223.01.01.3 (xedapen erreferentzia: 105.696).

Laugarrena. Deialdi hau ALHAOn argitaratzea.

Vitoria-Gasteiz, 2010eko otsailaren 9a.– Euskara, Kultura eta Kirol Saileko foru diputatua, LORENA LÓPEZ DE LACALLE ARIZTI.– Euskara, Kultura eta Kirol zuzendaria, AGUSTIN OTSOA ERIBEKO LANDA.

“BECERRO DE BENGOA” XXII. SAIAKERA SARIA

Arabako Foru Aldundiaren Euskara, Kultura eta Kirol Sailak “Becerro de Bengoa” XXII. saiakera sarirako deia egiten du.

OINARRIAK

1.- Bi hizkuntza modalitate ezartzen dira: euskara eta gaztelania; lan bakoitza horietako modalitate bakar batera aurkez daiteke.

2.- Saria 4.500 eurokoa izango da modalitate bakoitzerako, eta dagokion atxikipena izango du.

3.- Aurkeztuko diren lanak 100 orrikoak izango dira gutxienez eta 180 orrikoak gehienez. Inprenta-letraz (Arial 12 edo antzekoa) idatziko dira eta lerro artean espazio bikoitza utziko da. Lanak jatorrizkoak izango dira, inoiz argitaratu gabeak eta aurretik beste lehiaketa edo sariketa batean inolako saririk jaso gabekoak.

4.- Lanen bi kopia aurkeztuko dira, sinatu gabeak, eta haietan bakarrik izenburua eta izengoitia jarriko dira. Horiekin batera gutun azal itxi bat aurkeztuko da, hauek jasoko dituena: izengoitia, egilearen

DEPARTAMENTO DE EUSKERA, CULTURA Y DEPORTES

1016

ORDEN FORAL 72/2010, de 9 de febrero, que aprueba la convocatoria de la XXII edición del premio de ensayo “Becerro de Bengoa”.

El Departamento de Euskera, Cultura y Deportes de la Diputación Foral de Álava, dentro del conjunto de actividades que viene desarrollando, tendentes a estimular las artes literarias, ha estimado oportuno convocar la XXII edición del premio de ensayo “Becerro de Bengoa”.

Vistos los informes preceptivos.

En su virtud, haciendo uso de las facultades que me competen,

DISPONGO

Primero. Aprobar la convocatoria de concurso de la XXII edición del premio de ensayo “Becerro de Bengoa”, en sus modalidades lingüísticas, euskera y castellano, con una dotación de 4.500 euros, para cada una de ellas.

Segundo. Aprobar las Bases que regirán la presente convocatoria, que quedan unidas al expediente.

Tercero.- La partida presupuestaria que ampara este gasto es la 70.1.05.72.05.223.01.01.3, referencia de contraído 105.696, del Presupuesto de Gastos de la Diputación Foral de Álava para 2010.

Cuarto. Publicar la presente convocatoria en el BOTHA.

Vitoria-Gasteiz, 9 de febrero de 2010.– La Diputada de Euskera, Cultura y Deportes, LORENA LÓPEZ DE LACALLE ARIZTI.– El Director de Euskera, Cultura y Deportes, AGUSTÍN OTSOA ERIBEKO LANDA.

XXII PREMIO DE ENSAYO “BECERRO DE BENGOA”

El Departamento de Euskera, Cultura y Deportes de la Diputación Foral de Álava convoca el premio de ensayo “Becerro de Bengoa”, en su XXII edición.

BASES

1. Se establecen dos modalidades lingüísticas, euskera y castellano, pudiendo cada trabajo presentarse solamente a una de estas dos modalidades.

2. La dotación del premio es de 4.500 euros para cada una de las dos modalidades, sujetos a la retención correspondiente.

3. Los trabajos presentados tendrán una extensión mínima de 100 folios y máxima de 180, escritos con tipografía de imprenta (tipo Arial, 12 o similar) y a doble espacio. Deberán ser originales, inéditos y no haber sido premiados con anterioridad en cualquier otro concurso o certamen.

4. Los trabajos se presentarán por duplicado, sin firma, constando en ellos solamente el título y el seudónimo, adjuntando un sobre cerrado que contendrá en su interior el seudónimo junto con el